VERORDNUNG (EWG) Nr. 191/77 DER KOMMISSION

vom 28. Januar 1977

zur Änderung der Verordnungen (EWG) Nr. 2036/74, Nr. 2073/74 und Nr. 2320/74 hinsichtlich der Verkaufspreise von bestimmtem Rindfleisch im Besitz der Interventionsstellen und des Übernahmetermins für bestimmtes zum Verkauf angebotenes Rindfleisch

DIE KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN —

gestützt auf den Vertrag zur Gründung der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft,

gestützt auf die Verordnung (EWG) Nr. 805/68 des Rates vom 27. Juni 1968 über die gemeinsame Marktorganisation für Rindfleisch (1), zuletzt geändert durch die Verordnung (EWG) Nr. 568/76 (2), insbesondere auf Artikel 7 Absatz 3,

in Erwägung nachstehender Gründe :

Einige Verkaufspreise für Rindfleisch im Besitz der Interventionsstellen wurden durch die Verordnung (EWG) Nr. 2036/74 der Kommission vom 31. Juli 1974 zur Festsetzung der Preise für den Verkauf zu herabgesetzten Preisen der von den Interventionsstellen gelagerten Hinterviertel von ausgewachsenen Rindern an soziale Einrichtungen (3), die Verordnung (EWG) Nr. 2073/74 der Kommission vom 5. August 1974 über den Verkauf von Rindfleisch im Besitz der Interventionsstellen zu pauschal im voraus festgesetzten Preisen (4) und die Verordnung (EWG) Nr. 2320/74 der Kommission vom 10. September 1974 über den Verkauf von im Besitz der Interventionsstellen befindlichem und für die Ausfuhr bestimmtem Rindfleisch zu pauschal im voraus festgesetzten Preisen (5), zuletzt geändert durch die Verordnung (EWG) Nr. 2576/76 (6), festgesetzt.

Wegen im Anschluß an die Folgen der Trockenheit getroffener bestimmter außergewöhnlicher Maßnahmen haben die Interventionsstellen einiger Mitgliedstaaten Kuhfleisch angekauft. Dieses Kuhfleisch ist zum Verkauf zu bringen. Infolgedessen sind die Verkaufspreise für diese Erzeugnisse festzusetzen. Außerdem ist die Liste der zum Verkauf gebrachten Erzeugnisse um die Erzeugnisse aus Beständen der Interventionsstelle des Großherzogtums Luxemburg zu ergänzen. Ferner sind die Verkaufspreise von im Besitz der Interventionsstellen befindlichem und für die Ausfuhr bestimmtem Rindfleisch anzupassen. In Artikel 1 der Verordnungen (EWG) Nr. 2073/74 und (EWG) Nr. 2320/74 sind diese Preise für Rindfleisch festgesetzt worden, das vor dem 30. Juni 1976 von den Interventionsstellen übernommen wurde. Die Vorratslage läßt es zweckmäßig erscheinen, diesen Termin auf den 31. Juli 1976 zu verschieben, um den Verkauf der von den Interventionsstellen im Juli angekauften Fleischmengen zu erleichtern.

Es ist angebracht, eine bessere Zuteilung des in Frage kommenden Fleisches in den Fällen vorzusehen, in denen die verfügbaren Mengen begrenzt sind. Damit soll vermieden werden, daß Interessenten, die keine Möglichkeit haben, ihre Kaufanträge frühzeitig abzugeben, von vorneherein auf die Einreichung von Anträgen verzichten.

Die in dieser Verordnung vorgesehenen Maßnahmen entsprechen der Stellungnahme des Verwaltungsausschusses für Rindfleisch —

HAT FOLGENDE VERORDNUNG ERLASSEN :

Artikel 1

(1) Der Anhang der Verordnung (EWG) Nr. 2036/74 wird durch Anhang I dieser Verordnung ersetzt.

(2) Der Anhang der Verordnung (EWG) Nr. 2073/74 wird durch Anhang II dieser Verordnung ersetzt.

(3) Der Anhang der Verordnung (EWG) Nr. 2320/74 wird durch Anhang III dieser Verordnung ersetzt.

Artikel 2

Der in Artikel 1 Absatz 1 der Verordnungen (EWG) Nr. 2073/74 und Nr. 2320/74 als Termin angegebene „30. Juni 1976" wird durch den „31. Juli 1976" ersetzt.

Artikel 3

Falls die bei einer Interventionsstelle vorrätigen Mengen geringer sind als diejenigen, für die am Tage des Inkrafttretens dieser Verordnung Kaufanträge eingereicht werden, gelten diese Anträge als gleichzeitig eingegangen.

Artikel 4

Diese Verordnung tritt am 1. Februar 1977 in Kraft.

(1) ABl. Nr. L 148 vom 28. 6. 1968, S. 24.
(2) ABl. Nr. L 67 vom 15. 3. 1976, S. 28.
(3) ABl. Nr. L 210 vom 1. 8. 1974, S. 56.
(4) ABl. Nr. L 216 vom 7. 8. 1974, S. 11.
(5) ABl. Nr. L 248 vom 11. 9. 1974, S. 8.
(6) ABl. Nr. L 293 vom 23. 10. 1976, S. 25.

Diese Verordnung ist in allen ihren Teilen verbindlich und gilt unmittelbar in jedem Mitgliedstaat.

Brüssel, den 28. Januar 1977

Für die Kommission

Der Vizepräsident

Finn GUNDELACH

ANNEXE I — ANHANG I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — ANNEX I — BILAG I

Prix de vente en unités de compte par 100 kg de produits
Verkaufspreise in Rechnungseinheiten je 100 kg des Erzeugnisses
Prezzi di vendita in unità di conto per 100 kg di prodotti
Verkoopprijzen in rekeneenheden per 100 kg produkt
Selling price in units of account per 100 kg of product
Salgspris i regningsenheder pr. 100 kg af produkterne

DEUTSCHLAND

— *Hinterviertel, gerade Schnittführung mit 5 Rippen, stammend von:*

Bullen A	91,800
Ochsen A	90,241

BELGIQUE/BELGIË

— *Quartiers arrière, découpe droite à 5 côtes, provenant des:*
Achtervoeten, recht afgesneden op 5 ribben, afkomstig van:

Bœufs 55 % / Ossen 55 %	86,700
Génisses 55 % / Vaarzen 55 %	85,000
Taureaux 55 % / Stieren 55 %	85,850
Vaches 55 % / Koeien 55 %	76,500

DANMARK

— *Bagfjerdinger, udskåret med 8 ribben, såkaldte »pistoler« af:*

Kvier I	77,392
Stude I	78,514
Tyre P	83,001
Ungtyre I	90,011
Køer med kalv I	71,504
Køer I	70,383

FRANCE

— *Quartiers arrière, découpe à 8 côtes, dite pistola, provenant des:*

Bœufs R, A	95,649
Bœufs N	86,925
Jeunes bovins R, A	92,171
Jeunes bovins N	85,624
Vaches A	87,002
Vaches N	78,815

— *Quartiers arrière, découpe droite à 3 côtes, provenant des:*

Bœufs R, A	91,729
Bœufs N	83,363
Jeunes bovins R, A	88,394
Jeunes bovins N	82,115

IRELAND

— *Hindquarters, straight cut at third rib, from:*

Heifers 2	63,333
Steers 1	66,527
Steers 2	66,527
Cows 1	55,975

ITALIA

— *Quarti posteriori, taglio a 5 costole, detto pistola, provenienti dai:*

Vitelloni 1	96,458
Vitelloni 2	91,354
Vacche 1	76,554
Vacche 2	63,795

LUXEMBOURG

— *Quartiers arrière, découpe droite à 8 côtes, provenant des:*

Bœufs, génisses, taureaux extra	87,289

NEDERLAND

— *Achtervoeten, recht afgesneden op 5 ribben, afkomstig van:*

Vaarzen, 1e kwaliteit	82,514
Stieren, 1e kwaliteit	88,186
Stieren, 2e kwaliteit	81,998
Koeien, 2e kwaliteit	65,828

UNITED KINGDOM

A. Great Britain

— *Hindquarters, straight cut at third rib, from:*

Steers M	76,232
Steers H	75,477
Heifers M/H	74,722

B. Northern Ireland

— *Hindquarters, straight cut at third rib, from:*

Steers L/M	75,477
Steers L/H	74,105
Steers T	74,659
Heifers T	72,199

ANNEXE II — ANHANG II — ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANNEX II — BILAG II

Prix de vente en unités de compte par 100 kg de produits
Verkaufspreise in Rechnungseinheiten je 100 kg des Erzeugnisses
Prezzi di vendita in unità di conto per 100 kg di prodotti
Verkoopprijzen in rekeneenheden per 100 kg produkt
Selling price in units of account per 100 kg of product
Salgspris i regningsenheder pr. 100 kg af produkterne

DEUTSCHLAND

— *Vorderviertel, auf 8 Rippen geschnitten, stammend von:*

Bullen A	129,905
Ochsen A	127,996

— *Hinterviertel, auf 5 Rippen geschnitten, stammend von:*

Bullen A	195,852
Ochsen A	193,014

BELGIQUE/BELGIË

— *Quartiers avant, découpe droite à 8 côtes, provenant des:*
Voorvoeten, recht afgesneden op 8 ribben, afkomstig van:

Bœufs 55 %/Ossen 55 %	126,834
Génisses 55 %/Vaarzen 55 %	123,072
Taureaux 55 %/Stieren 55 %	124,954
Vaches 55 %/Koeien 55 %	111,787

— *Quartiers arrière, découpe droite à 5 côtes, provenant des:*
Achtervoeten, recht afgesneden op 5 ribben, afkomstig van:

Bœufs 55 %/Ossen 55 %	185,313
Génisses 55 %/Vaarzen 55 %	179,756
Taureaux 55 %/Stieren 55 %	181,467
Vaches 55 %/Koeien 55 %	164,777

DANMARK

— *Forfjerdinger, udskåret med 5 ribben, idet slag og bryst bliver siddende på forfjerdingen af:*

Kvier 1	102,388
Stude 1	102,919
Tyre P	117,773
Ungtyre 1	117,771
Køer med kalv 1	91,147
Køer 1	89,224

— *Bagfjerdinger, udskåret med 8 ribben, såkaldte »pistoler« af:*

Kvier 1	165,609
Stude 1	167,848
Tyre P	177,499
Ungtyre 1	191,486
Køer med kalv 1	148,550
Køer 1	145,415

FRANCE

— *Quartiers avant, découpe à 5 côtes, les caparaçons faisant partie du quartier avant provenant des:*

Bœufs R, A, N	121,406
Jeunes bovins R, A, N	116,840
Vaches A, N	104,903

— *Quartiers arrière, découpe à 8 côtes, dite « pistola », provenant des :*

Bœufs R, A	204,743
Bœufs N	185,869
Jeunes bovins R, A	196,116
Jeunes bovins N	178,428
Vaches A	184,638
Vaches N	160,482

— *Quartiers avant, découpe droite à 10 côtes, provenant des :*

Bœufs R, A, N	130,745
Jeunes bovins R, A, N	125,828

— *Quartiers arrière, découpe droite à 3 côtes, provenant des :*

Bœufs R, A	196,352
Bœufs N	178,251
Jeunes bovins R, A	188,078
Jeunes bovins N	171,115

IRELAND

— *Forequarters, straight cut at tenth rib, from :*

Heifers 2	102,830
Steers 1	106,773
Steers 2	106,773
Cows 1	94,141

— *Hindquarters, straight cut at third rib, from :*

Heifers 2	151,406
Steers 1	157,001
Steers 2	157,001
Cows 1	139,097

ITALIA

— *Quarti anteriori, taglio a 8 costole, il pancettone fa parte del quarto anteriore, provenienti dai :*

Vitelloni 1	129,087
Vitelloni 2	123,058
Vacche 1	101,948
Vacche 2	88,885

— *Quarti posteriori, taglio a 5 costole, detto pistola, provenienti dai :*

Vitelloni 1	199,152
Vitelloni 2	190,093
Vacche 1	157,231
Vacche 2	136,668

LUXEMBOURG

— *Quartiers compensés :*

Bœufs, génisses, taureaux extra	154,740

NEDERLAND

— *Voorvoeten, recht afgesneden op 8 ribben, afkomstig van :*

Vaarzen, 1e kwaliteit	117,224
Stieren, 1e kwaliteit	125,137
Stieren, 2e kwaliteit	116,355
Koeien, 2e kwaliteit	93,376

— *Achtervoeten, recht afgesneden op 5 ribben, afkomstig van :*

Vaarzen, 1e kwaliteit	176,800
Stieren, 1e kwaliteit	188,703
Stieren, 2e kwaliteit	175,460
Koeien, 2e kwaliteit	140,798

UNITED KINGDOM

A. **Great Britain**

— *Forequarters, straight cut at tenth rib, from:*

Steers M	115,709
Steers H	114,564
Heifers M/H	113,419

— *Hindquarters, straight cut at third rib, from:*

Steers M	167,710
Steers H	166,049
Heifers M/H	164,392

B. **Northern Ireland**

— *Forequarters, straight cut at tenth rib, from:*

Steers L/M	114,564
Steers L/H	112,481
Steers T	113,322
Heifers T	109,589

— *Hindquarters, straight cut at third rib, from:*

Steers L/M	166,049
Steers L/H	163,031
Steers T	164,250
Heifers T	158,839

ANNEXE III — ANHANG III — ALLEGATO III — BIJLAGE III — ANNEX III — BILAG III

Prix de vente en unité de compte par 100 kg de produits
Verkaufspreise in Rechnungseinheiten je 100 kg des Erzeugnisses
Prezzi di vendita in unità di conto per 100 kg di prodotti
Verkoopprijzen in rekeneenheden per 100 kg produkt
Selling price in units of account per 100 kg of product
Salgspris i regningsenheder pr. 100 kg af produkterne

DEUTSCHLAND

— *Vorderviertel, auf 8 Rippen geschnitten, stammend von:*

Bullen A	120,529
Ochsen A	118,567

— *Hinterviertel, auf Rippen geschnitten, stammend von:*

Bullen A	168,577
Ochsen A	165,801

BELGIQUE/BELGIË

— *Quartiers avant, découpe droite à 8 ou à 10 côtes, provenant des:*
Voorvoeten, recht afgesneden op 8 ribben, afkomstig van:

Bœufs 55 %/Ossen 55 %	117,869
Génisses 55 %/Vaarzen 55 %	114,342
Taureaux 55 %/Stieren 55 %	116,105
Vaches 55 %/Koeien 55 %	103,760

— *Quartiers arrière, découpe droite à 5 ou à 3 côtes, provenant des:*
Achtervoeten, recht afgesneden op 5 of 3 ribben, afkomstig van:

Bœufs 55 %/Ossen 55 %	159,490
Génisses 55 %/Vaarzen 55 %	156,460
Taureaux 55 %/Stieren 55 %	157,975
Vaches 55 %/Koeien 55 %	141,315

DANMARK

— *Forfjerdinger, udskåret med 5 ribben, idet slag og bryst bliver siddende på forfjerdingen af:*

Kvier 1	95,177
Stude 1	96,340
Tyre P	101,576
Ungtyre 1	109,722
Køer med kalv 1	86,718
Køer 1	84,994

— *Bagfjerdinger, udskåret med 8 ribben, såkaldte »pistoler« af:*

Kvier 1	142,903
Stude 1	144,903
Tyre P	152,897
Ungtyre 1	165,389
Køer med kalv 1	130,094
Køer 1	127,455

FRANCE

— *Quartiers avant, découpe à 5 côtes, les caparaçons faisant partie du quartier avant, provenant des:*

Bœufs R, A	112,706
Jeunes bovins, R, A, N	109,818
Vaches A, N	99,295

— *Quartiers arrière, découpe à 8 côtes, dite »pistola«, provenant des:*

Bœufs R, A	175,435
Bœufs N	159,891
Jeunes bovins R, A	169,237
Jeunes bovins N	157,572
Vaches A	158,865
Vaches N	138,735

— *Quartiers avant, découpe droite à 10 côtes, provenant des:*

Bœufs R, A, N	120,991
Jeunes bovins R, A, N	117,881

— *Quartiers arrière, découpe droite à 3 côtes, provenant des:*

Bœufs R, A	168,450
Bœufs N	153,543
Jeunes bovins R, A	162,506
Jeunes bovins N	151,319

IRELAND

— *Forequarters, straight cut at tenth rib, from:*

Heifers 2	92,687
Steers 1	97,136
Steers 2	97,136
Cows 1	82,496

— *Hindquarters, straight cut at third rib, from:*

Heifers 2	125,499
Steers 1	131,579
Steers 2	131,579
Cows 1	111,502

ITALIA

— *Quarti anteriori, taglio a 8 costole, il pancettone fa parte del quarto anteriore, provenienti dai:*

Vitelloni 1	122,537
Vitelloni 2	116,182
Vacche 1	98,183
Vacche 2	83,357

— *Quarti posteriori, taglio a 5 costole, detto pistola, provenienti dai:*

Vitelloni 1	176,877
Vitelloni 2	167,782
Vacche 1	141,410
Vacche 2	118,675

LUXEMBOURG

— *Quartiers compensés*

Bœufs génisses, taureaux extra	137,918

NEDERLAND

— *Voorvoeten, recht afgesneden op 8 ribben, afkomstig van:*

Vaarzen, 1e kwaliteit	108,842
Stieren, 1e kwaliteit	116,042
Stieren, 2e kwaliteit	108,249
Koeien, 2e kwaliteit	87,884

— *Achtervoeten, recht afgesneden op 5 ribben, afkomstig van:*

Vaarzen, 1e kwaliteit	152,030
Stieren, 1e kwaliteit	162,225
Stieren, 2e kwaliteit	151,191
Koeien, 2e kwaliteit	122,027

UNITED KINGDOM

A. **Great Britain**

— *Forequarters, straight cut at tenth rib, from :*

Steers M	110,336
Steers H	109,293
Heifers M/H	108,250

— *Hindquarters, straight cut at third rib, from :*

Steers M	150,450
Steers H	149,011
Heifers M/H	147,570

B. **Northern Ireland**

— *Forequarters, straight cut at tenth rib, from :*

Steers L/M	109,293
Steers L/H	107,397
Steers T	108,163
Heifers T	104,764

— *Hindquarters, straight cut at third rib, from :*

Steers L/M	149,011
Steers L/H	146,391
Steers T	147,449
Heifers T	142,758